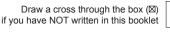
SUPERVISOR'S USE ONLY

90903







Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Samoan 2023

90903 Demonstrate understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken Samoan texts on areas of most immediate relevance.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Samoan. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Samoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (CONTROLL OF This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

FIRST PASSAGE: Mafaufauga (Reflection)

Listen to a young woman reflect on returning to New Zealand from Samoa. Refer to the passage in your answer to Question One.

Glossed vocabulary

fai'ai elegi tinned fish cooked in coconut cream

pā'aga partner or buddy

LISTENING NOTES	

QUESTION ONE

'amatala pe fa'apefea ona fa'atusa plain how the speaker compares N	
plain now the speaker compares is	vew Zealand and Samoa.
le a le mana'o o le tusitala mo le lu nat does the speaker wish for the fo	

SECOND PASSAGE: Tatagi le telefoni (Phone conversation)

Listen to two friends, Silia and Peni, having a phone conversation about the rugby world cup. Refer to the passage in your answer to Question Two.

LISTENING NOTES

QUESTION TWO

(a)	Fa'amatala mai le mea o lo'o popole ai Silia. Explain why Silia is concerned.					
(b)	Na fa'apefea ona suia e Peni le fa'aiuga a Silia? How did Peni influence Silia's decision?					
(c)	O ā ni lagona o Silia i le fa'aiuga o le talanoaga? How does Silia feel at the end of the conversation?					

THIRD PASSAGE: Talanoaga (Interview)

Listen to an interview between Ina and his teacher. Refer to the passage in your answer to Question Three.

Glossed vocabulary

mautinoa sure or certain filifili decide or choose matematika mathematics

LISTENING NOTES		

QUESTION THREE

	u mo Ina? e challenges	for Ina?			
E faʻapefea	ona taunu'u l	e miti a In	a?		
How does In	na plan to ach	nieve his d	ream?		
	o le faiā'oga				
	o <i>le faiāʻoga</i> the teacher th				

Extra space if required. Write the question number(s) if applicable.

QUESTION NUMBER		 (-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	
NUMBER			